

Overeenkomst, op 13 maart 1957 te Belgrado tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Federale Volksrepubliek Zuidslavië gesloten, betreffende geregelde luchtdiensten

BRIEF VAN DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN

Nr. 1

Ter griffie van de Tweede Kamer der Staten-Generaal ontvangen: 30 januari 1958.

De wens, dat deze overeenkomst aan de uitdrukkelijke goedkeuring van de Staten-Generaal zal worden onderworpen, kan door of namens de Kamer of door ten minste dertig leden der Kamer of door de Gevolmachtigde Minister van Suriname, onderscheidenlijk van de Nederlandse Antillen, te kennen worden gegeven uiterlijk op 1 maart 1958.

's-Gravenhage, 16 januari 1958.

Ter voldoening aan het bepaalde in artikel 60, lid 2, en onder verwijzing naar artikel 61, lid 3, van de Grondwet, alsook naar artikel 24, eerste lid, van het Statuut voor het Koninkrijk der Nederlanden, de Raad van State van het Koninkrijk gehoord, heb ik de eer U Hoogedelgestreng hiernevens over te leggen de Franse tekst en de vertaling in het Nederlands van de op 13 maart 1957 te Belgrado tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Federale Volksrepubliek Zuidslavië gesloten Overeenkomst betreffende geregelde luchtdiensten, met Bijlage (*Trb.* 1957, 70)¹).

Tevens gelieve U Hoogedelgestreng aan te treffen een toelichtende nota bij de genoemde overeenkomst.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, zal de overeenkomst gelden voor het gehele Koninkrijk.

Aan de Gouverneurs van Suriname en van de Nederlandse Antillen is verzocht, bovengenoemde stukken op 30 januari 1958 over te leggen aan de Staten van Suriname, onderscheidenlijk van de Nederlandse Antillen.

De Gevolmachtigde Ministers van Suriname en van de Nederlandse Antillen zijn van de overlegging in kennis gesteld.

De Minister van Buitenlandse Zaken,
J. LUNS.

Toelichtende nota

In januari 1957 gaf de Zuidslavische Regering te kennen, dat zij in beginsel bereid was de betrekkingen met Nederland op luchtvaartgebied te regelen door het sluiten van een luchtvaartovereenkomst.

Mede in aanmerking nemende de door de K.L.M. geoes-terde wens Zuidslavië in haar luchtnet te betrekken, heeft een luchtvaartdelegatie daarop in maart 1957 te Belgrado onderhandelingen gevoerd, welke ertoe hebben geleid, dat op 13 maart 1957 een luchtvaartovereenkomst, welke werd aange- gaan voor het gehele Koninkrijk, werd ondertekend. De tekst van deze overeenkomst is bekendgemaakt in *Trb.* 1957, 70.

Aangezien Zuidslavië geen partij is bij het op 7 december 1944 te Chicago gesloten Verdrag inzake de internationale burgerlijke luchtvaart (*Stb.* H 165), zijn in de artikelen XI en XII van de onderhavige overeenkomst bepalingen opgenomen ten aanzien van de in luchtvaartuigen mede te voeren beschei- den, resp. ten aanzien van in nood verkerende luchtvaartuigen, welke in algemene zin overeenstemmen met hetgeen in de artikelen 29, resp. 25 van het verdrag ter zake is bepaald.

De overige bepalingen van de overeenkomst zijn aangepast aan de op dit gebied internationaal gebruikelijke clausules.

Het bepaalde in de artikelen V en VI heeft rechtstreeks betrekking op de feitelijke exploitatie van de diensten; daarin worden enkele algemene richtlijnen gegeven voor het te bewerk- stellen vervoer.

¹) Nedergelegd ter griffie, ter inzage van de leden.

Aan
de Heer Voorzitter van de Tweede Kamer
der Staten-Generaal

Voorts bevat het eerste lid van artikel VII enige aanwijzingen met betrekking tot de voor het vervoer te berekenen tarieven.

De routes, waarlangs de beide partijen geregelde luchtdiensten naar hun wederzijdse grondgebieden kunnen leiden, zijn vastgelegd in de bij de overeenkomst behorende bijlage.

In die bijlage wordt tevens een opsomming gegeven van de commerciële landingsrechten, welke bij de exploitatie van de overeengekomen diensten kunnen worden uitgeoefend. De gezegde omschrijving waarborgt de uitoefening van de z.g. 3de, 4de en 5de vrijheidsrechten.

De Minister van Verkeer en Waterstaat a.i.,

H. WITTE.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

J. LUNS.

De Minister van Zaken Overzee a.i.,

C. STAF.